БЕЛОРУССКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ

КАФЕДРА
ТЕОРИИ И ПРАКТИКИ
ПЕРЕВОДА

X МЕЖДУНАРОДНАЯ
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКАЯ
КОНФЕРЕНЦИЯ

ЯЗЫКОВАЯ ЛИЧНОСТЬ
И ЭФФЕКТИВНАЯ КОММУНИКАЦИЯ В СОВРЕМЕННОМ ПОЛИКУЛЬТУРНОМ МИРЕ

Факультет социокультурных коммуникаций
Кафедра теории и практики перевода



5 – 6 НОЯБРЯ

МИНСК, 2026

ОРГКОМИТЕТ КОНФЕРЕНЦИИ

| ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ОРГКОМИТЕТА

Бурачонок Александр Вячеславович
декан факультета социокультурных коммуникаций БГУ,
кандидат исторических наук, доцент

| ЗАМЕСТИТЕЛЬ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

Никитенко Татьяна Васильевна
заведующий кафедрой теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ, кандидат филологических наук, доцент

| ЧЛЕНЫ ОРГКОМИТЕТА

Воробьева Светлана Владимировна
– доцент кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ, кандидат филологических наук, доцент

Зелезинская Наталья Станиславовна
– доцент кафедры зарубежной литературы филологического факультета БГУ, доцент кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ, кандидат филологических наук, доцент

Сергеева Виктория Владимировна
– заместитель декана факультета социокультурных коммуникаций БГУ по идеологической и воспитательной работе, доцент кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ, кандидат филологических наук

Торжок Альбина Григорьевна
– доцент кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ, кандидат филологических наук, доцент

Василина Владимир Николаевич
– старший преподаватель кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ

Кондратенко Татьяна Леонидовна
– старший преподаватель кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ

Крень Ольга Александровна
– старший преподаватель кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ

Милько Сабина Геннадьевна
– старший преподаватель кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ

Солодкий Владислав Валерьевич
– старший преподаватель кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ

Стефановская Екатерина Игоревна
– заместитель декана по международному сотрудничеству и научной работе факультета социокультурных коммуникаций БГУ, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ

ОРГКОМИТЕТ КОНФЕРЕНЦИИ

| ЧЛЕНЫ ОРГКОМИТЕТА

Фисюк Александр Михайлович
– старший преподаватель кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ

Курлович Вероника Юрьевна
– преподаватель кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ

Лебедева Наталья Валерьевна
– преподаватель-стажер кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ

Новикова Елизавета Григорьевна
– преподаватель-стажер кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ

Страшкевич Елизавета Михайловна
– преподаватель-стажер кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ

Тамело Ольга Анатольевна
– ведущий специалист по обеспечению учебного процесса кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ

Кришнева Надежда Григорьевна
– ведущий специалист по обеспечению учебного процесса отдела информационной поддержки образовательного процесса факультета социокультурных коммуникаций БГУ

Контактная информация:

г. Минск, ул. Академика Курчатова, 5, ауд. 718
кафедра теории и практики перевода
факультета социокультурных коммуникаций
Белорусского государственного университета
тел.: +375 17 2095873
e-mail: kafedra.perevoda@mail.ru

ПОРЯДОК РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ

5 НОЯБРЯ

09.45 - 10.15	**РЕГИСТРАЦИЯ УЧАСТНИКОВ КОНФЕРЕНЦИИ**
10.15 - 10.30	**ОТКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ (ауд. 412)**
10.30 - 13.30	**ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ (ауд. 412)**
13.30 - 14.00	**КОФЕ-ПАУЗА (ауд. 409а)**
14.00 - 16.30	**ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ (ауд. 412)**
17.30	**ПЕШАЯ ЭКСКУРСИЯ ПО МИНСКУ**

ССЫЛКА ДЛЯ ОНЛАЙН-ПОДКЛЮЧЕНИЯ: **https://telemost.yandex.ru/j/18529344283747**

ПОРЯДОК РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ

6 НОЯБРЯ

10.00 - 13.15	**РАБОТА СЕКЦИЙ**
13.15 - 14.00	**КОФЕ-ПАУЗА (ауд. 718)**
14.00 - 16.00	**РАБОТА СЕКЦИЙ, МАСТЕР-КЛАСС**
16.00	**ПОДВЕДЕНИЕ ИТОГОВ РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ (ауд. 719)**

РАБОЧИЕ ЯЗЫКИ КОНФЕРЕНЦИИ:
белорусский, русский

РЕГЛАМЕНТ РАБОТЫ

Доклад на пленарном заседании – до 20 минут.
Доклад на секционном заседании – до 10 минут.
Дискуссия на пленарном заседании – до 10 минут.
Дискуссия на секционном заседании – до 5 минут.

МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ КОНФЕРЕНЦИИ

Белорусский государственный университет,
факультет социокультурных коммуникаций,
кафедра теории и практики перевода,
г. Минск, ул. Академика Курчатова, 5

ССЫЛКА ДЛЯ ОНЛАЙН-ПОДКЛЮЧЕНИЯ: **https://telemost.yandex.ru/j/18529344283747**

5 ноября 2026 г.

ОТКРЫТИЕ КОНФЕРЕНЦИИ

10.15 – 10.30
Ауд. 412

Ссылка для подключения к конференции: https://telemost.yandex.ru/j/18529344283747

ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО

декана факультета социокультурных коммуникаций БГУ, кандидата исторических наук, доцента А. В. Бурачонка

ПРИВЕТСТВЕННОЕ СЛОВО

заведующего кафедрой теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций БГУ, кандидата филологических наук, доцента Т. В. Никитенко

5 ноября 2026 г.

10.30 – 13.30
Ауд. 412

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Ссылка для подключения к конференции: https://telemost.yandex.ru/j/18529344283747

| МОДЕРАТОР

Никитенко Татьяна Васильевна
Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, заведующий кафедрой теории и практики перевода, кандидат филологических наук, доцент

| ДОКЛАДЫ

Категоризующая функция метафоры в специальном научном дискурсе: к пониманию языка и человеческого сознания

Манерко Лариса Александровна, Россия, г. Москва, ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова», Высшая школа перевода (факультет), заведующий кафедрой, доктор филологических наук, профессор

Концептуальные призмы лингвистического позиционирования субъекта коммуникации

Баркович Александр Аркадьевич, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, филологический факультет, заведующий кафедрой теоретического и славянского языкознания, доктор филологических наук, профессор

Передача диалектных особенностей при переводе художественного текста с английского на русский язык: необходимость и возможность

Абаева Евгения Сергеевна, Россия, г. Москва, ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет», Институт иностранных языков, профессор кафедры англистики и межкультурной коммуникации, доктор филологических наук, доцент

Национальная идентичность как объект лингвистического исследования

Свистун Татьяна Ивановна, Беларусь, г. Минск, УО «Белорусский государственный университет иностранных языков», доцент кафедры теории и практики английского языка, кандидат филологических наук, доцент

Аксиологические доминанты языковой личности Е. С. Боткина: исторический опыт для современной врачебной деонтологии

Водяницкая Альбина Александровна, Россия, г. Москва, ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет», Институт иностранных языков, профессор кафедры языкознания и переводоведения, доктор филологических наук, доцент

Квази «Я-нарратив» как способ актуализации коллективной памяти

Метлушко Ирина Владимировна, Беларусь, г. Минск, УО «Белорусский государственный университет иностранных языков», руководитель лаборатории по изучению дискурса памяти, доцент кафедры речеведения и теории коммуникации факультета межкультурных коммуникаций, кандидат филологических наук, доцент

5 ноября 2026 г.

14.00 – 16.30
Ауд. 412

ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Ссылка для подключения к конференции: https://telemost.yandex.ru/j/18529344283747

| МОДЕРАТОР

Воробьева Светлана Владимировна
Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, доцент кафедры теории и практики перевода, кандидат филологических наук, доцент

| ДОКЛАДЫ

Англоязычный дискурс искусственного интеллекта как источник неологической номинации (2020–2026 гг.)

Катермина Вероника Викторовна, Россия, г. Краснодар, ФГБОУ ВО «Кубанский государственный университет», профессор, доктор филологических наук, профессор (онлайн)

Коммеморативная функция художественного перевода: Псалтирь Сидни как памятник поэту

Зелезинская Наталья Станиславовна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, докторант кафедры зарубежной литературы, доцент кафедры зарубежной литературы филологического факультета, доцент кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций, кандидат филологических наук, доцент

Формирование списка модальных слов сбалансированного лингвистического корпуса

Горожанов Алексей Иванович, Россия, г. Москва, ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет», профессор кафедры грамматики и истории немецкого языка, заведующий лабораторией фундаментальных и прикладных проблем виртуального образования, доктор филологических наук, доцент (онлайн)

Нейросетевой перевод презентационного контента персонального сайта в анализе LLM

Митягина Вера Александровна, Россия, г. Волгоград, ФГАОУ ВО «Волгоградский государственный университет», профессор кафедры теории и практики перевода и лингвистики, доктор филологических наук, профессор (онлайн)

Функционирование переводных цитат в современном русскоязычном газетном дискурсе

Полубиченко Лидия Валериановна, Россия, г. Москва, ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова», факультет иностранных языков и регионоведения, заведующий кафедрой английского языка для естественных факультетов, доктор филологических наук, профессор (онлайн)

6 ноября 2026 г.

10.00 – 16.00
Ауд. 412

СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

Секция 1
Когнитивно-дискурсивные аспекты вербальной коммуникации: параметры, стратегии и тактики дискурса

Ссылка для подключения к конференции: https://telemost.yandex.ru/j/92976852697600

| РУКОВОДИТЕЛИ

Гольдман Анна Владимировна
Россия, г. Москва, ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет», доцент кафедры грамматики английского языка имени М. Я. Блоха, кандидат филологических наук, доцент

Курлович Вероника Юрьевна
Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, преподаватель кафедры теории и практики перевода

| ДОКЛАДЫ

Репрезентация фасцинации в комедийном кинодискурсе

Головко Ольга Васильевна, Беларусь, г. Минск, УО «Белорусский государственный университет иностранных языков», докторант кафедры теории и практики китайского языка факультета китайского языка и культуры, кандидат филологических наук, доцент

Когнитивные стратегии самопрезентации автора в литературном дневнике (на материале карточек тщеславия Чака Лорри)

Гольдман Анна Владимировна, Россия, г. Москва, ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет», доцент кафедры грамматики английского языка имени М. Я. Блоха, кандидат филологических наук, доцент

Конструкция «нет, подожди» как инструмент коммуникативной коррекции

Захарова Мария Валентиновна, Россия, г. Москва, ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет», Институт гуманитарных наук, доцент, кандидат филологических наук, доцент

Речевое воздействие в современном цифровом управленческом дискурсе (на материале немецкого языка)

Лесняк Марина Валерьевна, Россия, г. Ростов-на-Дону, ФГАОУ ВО «Южный федеральный университет», доцент кафедры немецкой филологии Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации, кандидат филологических наук, доцент

Ценностные доминанты дипломатического дискурса и репрезентация национальных интересов: русская и англоязычная модели

Горюнова Александра Сергеевна, Россия, г. Москва, ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», Институт иностранных языков, лаборант-исследователь; Казакова Ирина Евгеньевна, Россия, г. Москва, ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», Институт иностранных языков, ассистент кафедры теории и практики иностранных языков

| ДОКЛАДЫ

Дискурсивные тактики политической коммуникации в социальных медиа: сопоставление российских и иранских официальных аккаунтов (2022–2026)

Митрофанов Максим Сергеевич, Россия, г. Москва, ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», Институт иностранных языков, лаборант-исследователь; Казакова Ирина Евгеньевна, Россия, г. Москва, ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», Институт иностранных языков, ассистент кафедры теории и практики иностранных языков

Концептосфера как элемент научного знания

Ковалева Елена Ивановна, Россия, г. Москва, ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет», заведующий кафедрой теории и практики перевода и коммуникации Института иностранных языков, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

Языковая способность как фактор межличностного взаимодействия в онлайн-коммуникации: когнитивно-дискурсивный аспект

Абдульмянова Диана Рустамовна, Россия, г. Москва, ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет», Институт иностранных языков, доцент кафедры языкознания и переводоведения, кандидат филологических наук (онлайн)

Аллюзивный антропонимический концепт-эталон: монопризнаковые и многопризнаковые разновидности

Ананьина Марина Александровна, Россия, г. Екатеринбург, ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина», доцент кафедры германской филологии Уральского гуманитарного института, кандидат филологических наук (онлайн)

Метрики автоматической оценки содержательности речи участников образовательного дискурса

Молчанова Мария Александровна, Россия, г. Москва, ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет», Институт иностранных языков, доцент кафедры англистики и межкультурной коммуникации, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

Языковые средства репрезентации адресанта в англо- и русскоязычном дипломатическом дискурсе

Шестакова Евгения Владимировна, Беларусь, г. Минск, УО «Белорусский государственный университет иностранных языков», старший преподаватель кафедры современных технологий перевода, кандидат филологических наук (онлайн)

Виртуальная личность в дискурсе цифрового самоиздания

Макарова Кристина Николаевна, Россия, Московская область, г. Коломна, ГОУ ВО Московской области «Государственный социально-гуманитарный университет», преподаватель кафедры начального, дошкольного и специального образования (онлайн)

Сопоставительный анализ способов репрезентации эмоций в американской и британской аудиодескрипции на материале аудиодескрипций к фильму «Сплит»

Шубенок Ирина Михайловна, Россия, г. Пятигорск, ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет», преподаватель кафедры теории и практики перевода Института переводоведения, русистики и многоязычия, аспирант (научный руководитель – Алимурадов Олег Алимурадович, г. Пятигорск, ФГБОУ ВО «Пятигорский государственный университет», доктор филологических наук, профессор) (онлайн)

| ДОКЛАДЫ

Тэма камунікацыі ў эксордыуме як асобная эпісталярна-этыкетная сітуацыя (на матэрыяле лістоў П. Броўкі ваеннага часу)

Албут Анастасія Анатольеўна, Беларусь, г. Мінск, Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, філалагічны факультэт, старшы выкладчык кафедры беларускага мовазнаўства (онлайн)

Семантическая эволюция и актуальная полисемия существительного gossip

Никитенко Татьяна Васильевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, заведующий кафедрой теории и практики перевода, кандидат филологических наук, доцент

---

6 ноября 2026 г.

10.00 – 16.00
Ауд. 811

СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

Секция 2
Современная парадигма лингвистических исследований

Ссылка для подключения к конференции:
https://telemost.yandex.ru/j/52044814223554

| РУКОВОДИТЕЛИ

Никитенко Татьяна Васильевна
Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, заведующий кафедрой теории и практики перевода, кандидат филологических наук, доцент

Фисюк Александр Михайлович
Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода

| ДОКЛАДЫ

Категория личности/неличности в новонорвежском и ее текстообразующий потенциал

Солдатова Дарья Николаевна, Россия, г. Москва, Военный университет, доцент кафедры германских языков; ФГАОУ ВО «Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации», доцент кафедры языков стран Северной Европы и Балтии, кандидат филологических наук

Лінгвапрагматычныя механізмы актуалізацыі ацэначнага патэнцыялу фразеалагізма *далёка зайсці* ў дыскурсе СМІ

Герасімчык Ірына Аляксандраўна, Беларусь, г. Гродна, УА «Гродзенскі дзяржаўны ўніверсітэт імя Янкі Купалы», дацэнт кафедры журналістыкі, кандыдат філалагічных навук, дацэнт (онлайн)

Персонацэнтрычная стратэгія суправаджэння цытаты ў тэкстах маладзёжных СМІ

Стефанович Анжелика Андреевна, Беларусь, г. Гродно, УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы», Центр по связям с общественностью, корреспондент газеты «Гродзенскі ўніверсітэт»; Герасимчик Ирина Александровна, Беларусь, г. Гродно, УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы», доцент кафедры журналистики, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

Социальная обусловленность функционирования понятий «честь» и «достоинство» в современном англоязычном дискурсе

Корзова Елена Николаевна, Россия, г. Москва, ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет», доцент кафедры грамматики английского языка имени М. Я. Блоха, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

Интернет-дискурс как пространство интегративного лингвистического моделирования

Астапкина Екатерина Сергеевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, филологический факультет, доцент кафедры германского языкознания, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

| ДОКЛАДЫ

Жанры имиджевых текстов (на примере жанра «отзыв потребителя»)

Кожеко Анна Владимировна, Россия, г. Красноярск, ФГАОУ ВО «Сибирский федеральный университет», Институт филологии и языковой коммуникации, доцент кафедры русского языка, литературы и речевой коммуникации, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

Образные средства в рамках концепта «музыка» в поэзии С. А. Есенина

Михайлова Елена Владимировна, Беларусь, г. Минск, УО «Белорусский государственный педагогический университет имени Максима Танка», докторант кафедры языкознания и лингводидактики, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

Градиент устойчивости в американской фразеологии: диахронический взгляд на рубежах XIX–XX и XX–XXI веков

Шумбасова Светлана Сергеевна, Россия, Московская область, г. Коломна, ГОУ ВО Московской области «Государственный социально-гуманитарный университет», факультет иностранных языков, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

Амбивалентность концепта «перекресток» в лингвокультурном сознании русской языковой личности

Хальпукова Екатерина Леонидовна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, Институт дополнительного образования, факультет доуниверситетского образования иностранных граждан, кафедра общеобразовательных дисциплин, доцент, кандидат филологических наук (онлайн)

Медиаконцепт РОДИНА (PATRIE) во франкоязычных СМИ Франции и Квебека

Савко Марина Владимировна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, филологический факультет, доцент кафедры теоретического и славянского языкознания, кандидат филологических наук

Семантико-контекстуальный анализ выражений «can almaq» и «can vermək» в азербайджанском «Диване» Ш. И. Гульшани: конверсивность и нечеткие семантические переходы

Халилова Зейнаб Худаверди гызы, Азербайджан, г. Баку, Бакинский славянский университет, аспирант (онлайн)

Восприятие лести в восточнославянской и азиатской культурах (на примере белорусской и корейской культур)

Лебедева Наталья Валерьевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, преподаватель-стажер кафедры теории и практики перевода

Этимология названий объектов Солнечной системы в русском и английском языках

Заруцкая Полина Максимовна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, преподаватель кафедры английского языка естественных факультетов

| ДОКЛАДЫ

Семантическая организация ассоциативных полей русских глаголов-антонимов

Шкурская Наталья Михайловна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода; Винель Яна Анатольевна, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, студентка 5 курса направления специальности «Современные иностранные языки (перевод)» (онлайн)

Лингвоаксиологический потенциал частей речи как средство воздействия (на материале текстов про футбол и теннис)

Козак Ксения Сергеевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, студентка 4 курса специальности «Переводческое дело (с указанием языков)»; Давыдова Светлана Александровна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода

Об основных принципах номинации модных коллекций одежды в русском языке

Курлович Вероника Юрьевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, преподаватель кафедры теории и практики перевода

---

6 ноября 2026 г.

10.00 – 16.00
Ауд. 716

СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

Секция 3
Литературоведение и интерпретация текста

Ссылка для подключения к конференции: https://telemost.yandex.ru/j/51468087970667

| РУКОВОДИТЕЛИ

Зелезинская Наталья Станиславовна
Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, докторант кафедры зарубежной литературы, доцент кафедры зарубежной литературы филологического факультета, доцент кафедры теории и практики перевода факультета социокультурных коммуникаций, кандидат филологических наук

Солодкий Владислав Валерьевич
Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода

| ДОКЛАДЫ

Концепт «родина» в лирике поэтов-символистов К. Д. Бальмонта, З. Н. Гиппиус, Д. С. Мережковского

Гришечкина Елена Алексеевна, Беларусь, г. Гомель, УО «Гомельский государственный колледж строителей», преподаватель русского языка и литературы, магистр педагогических наук

Литературный герой как типологическая категория: принципы классификации и эволюции (национальный аспект)

Шушкевич Ирина Леонидовна, Беларусь, г. Витебск, ГУО «Средняя школа №5 г. Витебска имени Г.И. Богомазова», заместитель директора по учебной работе, учитель русского языка и литературы, аспирант кафедры белорусской и русской филологии УО «Витебский государственный университет имени П. М. Машерова», магистр (научный руководитель – Крикливец Елена Владимировна, Беларусь, г. Витебск, УО «Витебский государственный университет имени П. М. Машерова», профессор кафедры белорусской и русской филологии, доктор филологических наук, доцент)

Альбомные и цифровые музейные описания картин Марка Шагала: особенности и различия

Голикова Татьяна Ильинична, Беларусь, г. Минск, УО «Белорусский государственный университет иностранных языков», доцент кафедры современных технологий перевода, кандидат филологических наук, доцент; Дудко Алина Александровна, Беларусь, г. Минск, УО «Белорусский государственный университет иностранных языков», студентка 5 курса факультета межкультурных коммуникаций (онлайн)

Роман Дж. Барнса «Исход(ы)» в контексте интеллектуального письма

Минина Виктория Генриховна, Беларусь, г. Минск, УО «Белорусский государственный университет иностранных языков», доцент кафедры теории и практики перевода, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

Образ ночи в поэме «Сымон-музыка»

Шуманская Ольга Анатольевна, Беларусь, г. Минск, УО «Белорусский государственный университет иностранных языков», докторант кафедры речеведения и теории коммуникации, кандидат филологических наук (онлайн)

| ДОКЛАДЫ

Прием инфантильной фокализации как способ мифологической рецепции в современной прозе о Великой Отечественной войне

Азевич Ирина Петровна, Беларусь, г. Витебск, УО «Витебский государственный университет имени П. М. Машерова», факультет гуманитарного знания и коммуникаций, аспирант кафедры белорусской и русской филологии (научный руководитель – Крикливец Елена Владимировна, Беларусь, г. Витебск, УО «Витебский государственный университет имени П. М. Машерова», профессор кафедры белорусской и русской филологии, доктор филологических наук, доцент) (онлайн)

Языковая личность наблюдателя и визуальная организация повествования в романе Лао Шэ «Записки о Кошачьем городе»

Лю Имин, Беларусь, г. Гродно, УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы», факультет филологии, кафедра русской филологии, аспирант 2-го года обучения (научный руководитель – Автухович Татьяна Евгеньевна, Беларусь, г. Гродно, УО «Гродненский государственный университет имени Янки Купалы», профессор кафедры русской филологии, доктор филологических наук, профессор) (онлайн)

Пространственно-временная организация произведений, вошедших в сборник «У обелиска»

Радченко Татьяна Александровна, Беларусь, г. Витебск, УО «Витебский государственный университет имени П. М. Машерова», аспирант (научный руководитель – Крикливец Елена Владимировна, Беларусь, г. Витебск, УО «Витебский государственный университет имени П. М. Машерова», профессор кафедры белорусской и русской филологии, доктор филологических наук, доцент) (онлайн)

Дуальность репрезентации постгуманистической позиции в романе К. Исигуро «Клара и Солнце»

Хроменкова Виктория Руслановна, Беларусь, г. Минск, УО «Белорусский государственный университет иностранных языков», аспирант, преподаватель кафедры теории и практики перевода (научный руководитель – Минина Виктория Генриховна, Беларусь, г. Минск, УО «Белорусский государственный университет иностранных языков», доцент кафедры теории и практики перевода, кандидат филологических наук, доцент) (онлайн)

Трансформация человека в эпоху искусственного интеллекта: образ «Человека Машинного» в антиутопической повести Василия Гигевича «Марсианское путешествие»

Щербина Ангелина Олеговна, Беларусь, г. Витебск, УО «Витебский государственный университет имени П. М. Машерова», аспирант 1 курса специальности «10.01.02 Русская литература» (научный руководитель – Крикливец Елена Владимировна, Беларусь, г. Витебск, УО «Витебский государственный университет имени П. М. Машерова», профессор кафедры белорусской и русской филологии, доктор филологических наук, доцент) (онлайн)

Эстетика безобразного в ведьмовских образах пьесы «Ведьма» Т. Миддлтона

Лавренова Алина Юрьевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, магистрант (научный руководитель – Зелезинская Наталья Станиславовна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, филологический факультет, доцент, кандидат филологических наук, доцент)

| ДОКЛАДЫ

Аўтафікцыянальныя тэхнікі ў прозе К. Ішэрвуда

Салодкі Уладзіслаў Валер'евіч, Беларусь, г. Мінск, Беларускі дзяржаўны ўніверсітэт, факультэт сацыякультуных камунікацый, старшы выкладчык кафедры тэорыі і практыкі перакладу

Вторичная номинация как фундаментальный механизм организации художественной картины мира в прозе В. С. Короткевича

Сергеева Виктория Владимировна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, доцент кафедры теории и практики перевода, кандидат филологических наук; Украинец Вероника Витальевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, студентка 5 курса направления специальности «Современные иностранные языки (перевод)» (онлайн)

Маркеры пространства в белорусских традиционных обрядах

Воробьёва Ольга Анатольевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, заведующий кафедрой коммуникативного дизайна, кандидат филологических наук, доцент; Комейша Яна Руслановна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, студентка 2 курса специальности «Графический дизайн и мультимедиадизайн»

---

6 ноября 2026 г.

10.00 – 16.00
Ауд. 712

СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

Секция 4
Актуальные аспекты перевода

Ссылка для подключения к конференции: https://telemost.yandex.ru/j/50129500068579

| РУКОВОДИТЕЛИ

Воробьева Светлана Владимировна
Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, доцент кафедры теории и практики перевода, кандидат филологических наук, доцент

Новикова Елизавета Григорьевна
Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, преподаватель-стажер кафедры теории и практики перевода

| ДОКЛАДЫ

Переводчик – агент дискурса в урбанистическом дискурсе

Новикова Элина Юрьевна, Россия, г. Волгоград, ФГАОУ ВО «Волгоградский государственный университет», заведующий кафедрой теории и практики перевода и лингвистики, доктор филологических наук, доцент (онлайн)

ИИ и проблема интерпретации текста при переводе

Петрова Ольга Владимировна, Россия, г. Нижний Новгород, ФГБОУ ВО «Нижегородский государственный лингвистический университет имени Н. А. Добролюбова», начальник Международной научно-исследовательской лаборатории «Теоретические и прикладные проблемы переводоведения», профессор кафедры теории и практики английского языка и перевода, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

Особенности перевода слов с апострофом в современном англоязычном художественном дискурсе

Бобылева Лиана Ивановна, Беларусь, г. Витебск, УО «Витебский государственный университет имени П. М. Машерова», доцент кафедры мировых языков, кандидат педагогических наук, доцент (онлайн)

Перевод заклинаний в художественной литературе (на материале романа «Tanya Grotter and the Magic Double Bass»)

Николина Наталия Николаевна, Россия, г. Екатеринбург, ФГАОУ ВО «Уральский федеральный университет имени первого Президента России Б. Н. Ельцина», доцент кафедры германской филологии, кандидат филологических наук (онлайн)

Искусственный интеллект в переводе презентационных текстов: итеративный подход к постредактированию

Новожилова Анна Алексеевна, Россия, г. Волгоград, ФГАОУ ВО «Волгоградский государственный университет», доцент кафедры теории и практики перевода и лингвистики, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

| ДОКЛАДЫ

Коммуникативная категория вежливости в диалогической речи на материале художественного текста: оригинал и перевод

Моралова Людмила Викторовна, Россия, г. Москва, ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет», Институт иностранных языков, ассистент кафедры англистики и межкультурной коммуникации (онлайн)

Превосходная степень прилагательных как черта идиостиля: оригинал и перевод

Воеводина Анастасия Игоревна, Россия, г. Москва, ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет», Институт иностранных языков, старший преподаватель кафедры англистики и межкультурной коммуникации (научный руководитель – Абаева Евгения Сергеевна, Россия, г. Москва, ГАОУ ВО города Москвы «Московский городской педагогический университет», Институт иностранных языков, профессор кафедры англистики и межкультурной коммуникации, доктор филологических наук, доцент) (онлайн)

Когнитивные механизмы адаптации дискурсивных стратегий персонажа при переводе англоязычной детской литературы

Горбенко Елизавета Сергеевна, Россия, г. Москва, ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», аспирант кафедры теории и практики иностранных языков Института иностранных языков (научный руководитель – Станчуляк Татьяна Геннадьевна, Россия, г. Москва, ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы», доцент кафедры теории и практики иностранных языков Института иностранных языков, кандидат филологических наук) (онлайн)

Тип дискурса как фактор номинации, позиционирования и перевода городского туристического объекта

Мороз Екатерина Витальевна, Россия, г. Волгоград, ФГАОУ ВО «Волгоградский государственный университет», аспирант кафедры теории и практики перевода и лингвистики (научный руководитель – Митягина Вера Александровна, Россия, г. Волгоград, ФГАОУ ВО «Волгоградский государственный университет», профессор кафедры теории и практики перевода и лингвистики, доктор филологических наук, профессор) (онлайн)

Особенности адаптации идиостиля при переводе произведений Донны Тартт на русский язык (на примере романа «Маленький друг»)

Стеклова Мария Александровна, Россия, г. Казань, ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», Институт филологии и межкультурной коммуникации, магистрант второго года обучения (научный руководитель – Габдреева Наталия Викторовна, Россия, г. Казань, ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», Институт филологии и межкультурной коммуникации, доктор филологических наук) (онлайн)

Экспрессивно-стилистический аспект перевода статей периодических изданий с английского языка на русский язык

Занковец Оксана Васильевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода; Шутова Ксения Михайловна, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, студентка 5 курса направления специальности «Современные иностранные языки (перевод)»

| ДОКЛАДЫ

Внутри и вопреки традиции: стратегии перевода речевых субстандартов в опыте В. Хинкиса (Дж. Стейнбек «О мышах и людях», пер. 1963 г.)

Шаповалова Алла Фёдоровна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода; Гончарик Алла Владимировна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода

Неологизмы семантического поля «искусственный интеллект» в русском языке

Воробьева Светлана Владимировна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, доцент кафедры теории и практики перевода, кандидат филологических наук, доцент

---

6 ноября 2026 г.

10.00 – 16.00
Ауд. 719

СЕКЦИОННЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

Секция 5
Лингводидактические технологии формирования готовности к межкультурному общению

Ссылка для подключения к конференции: https://telemost.yandex.ru/j/92297968549467

| РУКОВОДИТЕЛИ

Торжок Альбина Григорьевна
Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, доцент кафедры теории и практики перевода, кандидат филологических наук, доцент

Милько Сабина Геннадьевна
Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода

| ДОКЛАДЫ

Публичное выступление без визуальной поддержки как средство развития коммуникативных компетенций студентов

Дианина Светлана Юрьевна, Россия, г. Москва, ФГАОУ ВО «Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации», доцент кафедры языков стран Северной Европы и Балтии, кандидат философских наук

Формирование межкультурной компетенции путем интеграции фонетической и страноведческой подготовки (из опыта работы научного кружка)

Богданова Иоланта Михайловна, Россия, г. Москва, ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет», факультет заочного обучения, доцент кафедры лингвистики и межкультурной коммуникации, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

Сложность учебных текстов РКИ: пропозициональный анализ

Андреева Мария Игоревна, Россия, г. Казань, ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», НИЛ «Мультидисциплинарные исследования текста», старший научный сотрудник, кандидат филологических наук, доцент; Мартынова Екатерина Владимировна, Россия, г. Казань, ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», НИЛ «Мультидисциплинарные исследования текста», младший научный сотрудник, старший преподаватель кафедры теории и практики преподавания иностранных языков; Солнышкина Марина Ивановна, Россия, г. Казань, ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», руководитель НИЛ «Мультидисциплинарные исследования текста», профессор кафедры теории и практики преподавания иностранных языков, доктор филологических наук, профессор (онлайн)

Культуроведческий подход в обучении русскому языку учащихся-билингвов

Нуруллина Гузель Миннезуфаровна, Россия, г. Казань, ФГАОУ ВО «Казанский (Приволжский) федеральный университет», доцент, кандидат педагогических наук, доцент (онлайн)

Требования к культуре речи в устной деловой коммуникации

Сулейманова Рамиля Юсиф кызы, Азербайджан, г. Гянджа, Азербайджанский государственный аграрный университет, Центр изучения языков, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

| ДОКЛАДЫ

Роль жестов и невербального поведения в обучении русскому языку как иностранному

Шестернёва Лилия Георгиевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет журналистики, доцент, кандидат филологических наук, доцент (онлайн)

Языковая игра как лингводидактический ресурс формирования готовности к межкультурному общению (на примере лингвистического ландшафта)

Рищук Маргарита Александровна, Беларусь, г. Брест, УО «Брестский государственный университет имени А. С. Пушкина», факультет иностранных языков, преподаватель, магистр (онлайн)

Spelling errors in English technical writing through Arabic interference

Аль Рашди Маджид Хилал Амур Мохаммед, Оман, г. Маскат, Университет технологий и прикладных наук, директор центра контроля качества

Средства выражения комплимента в русском языке: лексико-грамматический аспект и его преподавание иностранным учащимся

Дун Цзяцзюнь, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, филологический факультет, аспирант (научный руководитель – Саматыя Ирина Николаевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, филологический факультет, кандидат педагогических наук, доцент) (онлайн)

Роль психологии в процессе изучения иностранного языка

Пащук Марита Леонидовна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, старший преподаватель кафедры английского языка гуманитарных факультетов (онлайн)

Одескрипция в контексте иноязычного образования: систематический обзор и интегрированная теоретическая модель мультимодальной медиации

Сокеркина Ольга Витальевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода; Золотопуп Дмитрий Витальевич, Беларусь, г. Минск, ООО «Виптранс-спедишн», инженер (онлайн)

Особенности обучения будущих переводчиков анализу коммуникативных ситуаций

Василина Владимир Николаевич, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода; Пышняк Людмила Николаевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, старший преподаватель кафедры теории и практики перевода

Эмацыянальна-афарбаваная лексіка ў творчых работах школьнікаў

Станкевіч Наталля Леанідаўна, Беларусь, Мінская вобласць, в. Лескаўка, ДУА «Бараўлянская сярэдняя школа №3», настаўнік беларускай мовы і літаратуры (онлайн)

Тенденции развития языка делового дискурса

Торжок Альбина Григорьевна, Беларусь, г. Минск, Белорусский государственный университет, факультет социокультурных коммуникаций, доцент кафедры теории и практики перевода, кандидат филологических наук, доцент

---

6 ноября 2026 г.

13.25 - 14.50
Ауд. 420

МАСТЕР-КЛАСС

Verhandlungsdeutsch: искусство бизнес-перевода

| ВЕДУЩИЙ

Лесняк Марина Валерьевна
Россия, г. Ростов-на-Дону, ФГАОУ ВО «Южный федеральный университет», доцент кафедры немецкой филологии Института филологии, журналистики и межкультурной коммуникации, кандидат филологических наук, доцент

---

6 ноября 2026 г.

16.00
Ауд. 719

ПОДВЕДЕНИЕ ИТОГОВ

РАБОТЫ КОНФЕРЕНЦИИ

ДЛЯ ЗАМЕТОК

ДЛЯ ЗАМЕТОК



БЕЛОРУССКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
УНИВЕРСИТЕТ

Ответственные за выпуск: Т. В. Никитенко, В. Н. Василина